



NEWSLETTER #5



Mamy nadzieję, że spodoba
się Wam piąte wydanie
naszego Newslettera.



Przedstawiamy piątą edycję Newslettera projektu ARTISTIC prezentującego nasze partnerstwo i projekt finansowany ze środków Programu Interreg CENTRAL EUROPE, poświęcony poprawie relacji między podmiotami działającymi w dziedzinie kultury, społeczeństwem i inwestorami. Poprzez nasze działania pokazujemy również, że pomysły z zakresu niematerialnego dziedzictwa kulturowego mogą spełniać oczekiwania potencjalnych inwestorów, łącząc w ten sposób aspekty kulturowe i marketingowe oraz zwiększając trwałość i widoczność tych ważnych inicjatyw.



NEWSY I INTERESUJĄCE FAKTY



JAKIE ZNACZENIE MA OCHRONA NIEMATERIALNEGO DZIEDZICTWA KULTUROWEGO?

Prezentacja Pani Valentyny Lapicciarella Zingari - doktora antropologii kultury i akredytowanego koordynatora UNESCO w ramach globalnej strategii budowania potencjału w celu skutecznego wdrażania Konwencji niematerialnego dziedzictwa kulturowego (NDK).

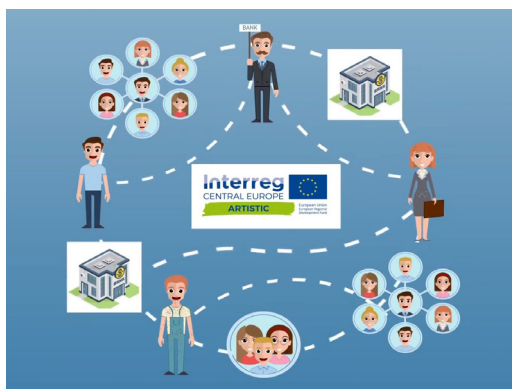
[CZYTAJ WIĘCEJ](#)



93 BIZNESPLANY DLA PROJEKTÓW Z ZAKRESU NIEMATERIALNEGO DZIEDZICTWA KULTUROWEGO

Zróżnicowane, dopasowane do potrzeb lokalnych aktorów działania podejmowane w 8 regionach partnerskich projektu ARTISTIC, w tym spotkania indywidualne, coaching, warsztaty w małych grupach, sesje pitchingowe, pozwoliły na opracowanie 93 biznesplanów dla przedsięwzięć z zakresu niematerialnego dziedzictwa kulturowego.

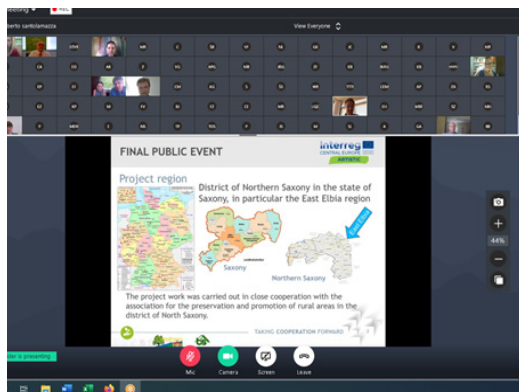
[CZYTAJ WIĘCEJ](#)



VIDEO INFOGRAFIKA ARTISTIC

Oto krótka video infografika przedstawiająca w nieco nieformalny sposób ideę naszej inicjatywy ARTISTIC, partnerstwa oraz efekty działań podjętych w 8 regionach w okresie realizacji projektu.

[LINK DO VIDEO](#)



WYDARZENIE PUBLICZNE PODSUMOWUJĄCE REALIZACJĘ PROJEKTU ARTISTIC

W dniu 7 lipca 2020 r. 115 uczestników z Europy Środkowej, w tym partnerzy projektu, eksperci i lokalni aktorzy działający w obszarze niematerialnego dziedzictwa kulturowego, spotkali się, aby podsumować i uczcić 3 lata realizacji projektu ARTISTIC w ramach końcowego wydarzenia publicznego w formule online pt. „Niematerialne dziedzictwo kulturowe jako siła napędowa rozwoju lokalnego i regionalnego”.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)

POZNAJ REGIONY PROJEKTU ARTISTIC



REGION CZECHY POŁUDNIOWE W REPUBLICIE CZESKIEJ

Region Czechy Południowe dzięki swoim warunkom przyrodniczym jest obszarem o bogatym materialnym i niematerialnym dziedzictwie kulturowym. Dzięki wpływowi kilku ważnych domów - Vítkovci, Rožmberkové, Eggenbergs i Schwarzenberks - w południowych Czechach powstały nie tylko niezwykle budowle, ale także zachowano tradycje historyczne jako zbiór duchowych, artystycznych i praktycznych umiejętności oraz wiedzy przekazywanej z pokolenia na pokolenie.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)



WESTERN TRANSDANUBIA REGION IN HUNGARY

Zachodni kraj zadunajski - część kraju, otoczona granicami Słowenii, Austrii i Słowacji, jest klasycznym obszarem charakteryzującym się uroczym krajobrazem. Oprócz barwnej przyrody - wzgórz, dolin rzecznych, lasów, łąk, pól ornych i jezior - miejsce to staje się wyjątkowe dzięki dziedzictwu przodków. Małe osady łączy żywe dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe, ale pamięć o tym historycznym regionie została zachowana również dzięki kilku małym miasteczkom.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)

BOGATA HISTORIA I TRADYCJE REGIONU CZECHY POŁUDNIOWE W REPUBLICE CZESKIEJ



ZBIORY JAGÓD

Maliny, jeżyny, żurawina, grzyby, ale głównie borówki, to od niepamiętnych czasów skarby, jakie oferują lasy regionu Czechy Południowe. Zbieranie i przetwarzanie borówek jest częścią lokalnego folkloru, a przepisy na potrawy przyrządzane z tych owoców są przekazywane z pokolenia na pokolenie.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)

PIWO Z CZESKICH BUDZIEJOWIC

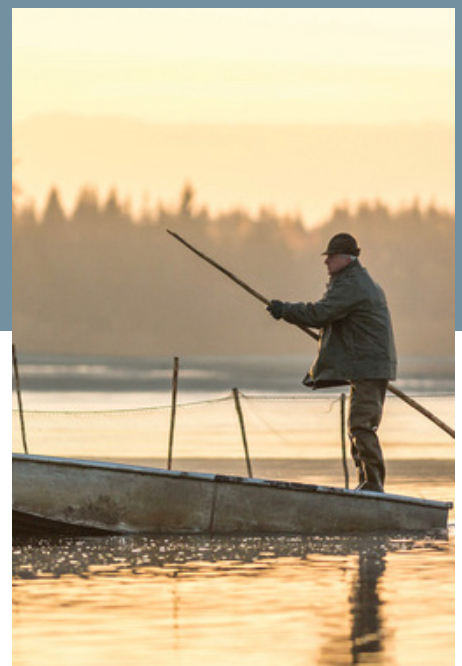
Piwo z Czech Budziejowic jest znane na całym świecie. Piwo było popularne na dworze cesarskim i królewskim już w XVI wieku. Jest to okres, w którym stopniowo zaczęła powstawać tradycja tzw. „Złotej alei czeskich browarów” podążająca z Pilzna do Czech Budziejowic oraz ich okolic.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)

PSZCZELARSTWO

Miód i wosk towarzyszyły ludziom od czasów prehistorycznych, kiedy ludzie zbierali produkty z kolonii dzikich pszczół; już w starożytności trzymano pszczoły w ulach. W średniowieczu miód słowiański przewożono złotym szlakiem biegnącym przez południowe Czechy na zachód, pszczoły początkowo trzymano w klasztorach.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)



RYBOŁÓWSTWO

Hodowla ryb i rybołówstwo to pojęcia, które od kilku stuleci są mocno związane z regionem. Rybacy mają swoje zasady, zwyczaje, tradycje, terminologię i hierarchię zawodową. Zwieńczeniem ich całorocznej pracy jest jesienne odławianie stawów tradycyjnymi metodami przy minimalnym stopniu zmechanizowania.

CZYTAJ WIĘCEJ

GRA NA DUDACH

Region Czechy Południowe jest dumny ze swoich tradycji gdy na dudach, a ich kulturze poświęca się wiele uwagi; niematerialne zjawisko „Tradycja dudy w regionie Czechy Południowe” zostało wpisane na Listę niematerialnego dziedzictwa tradycyjnej kultury ludowej regionu Czech Południowych w 2015 roku.

CZYTAJ WIĘCEJ



ŻYWE WSPOMNIENIA WIEJSKIEGO ŻYCIA ZACHODNIEGO KRAJU ZADUNAJSKIEGO NA WĘGRZECH



THATCH - ZŁOTO HEGYHÁT

Robienie strzech to starożytna wiedza, której historia sięga wieków w architekturze ludowej. Przed pojawieniem się dzisiejszych nowoczesnych materiałów budowlanych kluczową kwestią w budownictwie było pokrycie domów i ich powłoka. W Hegyhát w hrabstwie Vas rozwinęła się budowa strzechy z podwójnych snopów.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)

ZAPRAWA Z GLINY I SŁOMY

Budownictwo z gliny jest tak stare, jak historia rolnictwa. W historycznych Węgrzech budownictwo z gliny i słomy kwitło zarówno w średniowieczu, jak i we współczesności. Niewiele osób wie, ale 20% budynków mieszkalnych na Węgrzech nadal zbudowanych jest z zaprawy z gliny i słomy.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)

SÁRKOLLEKTÍVA

Powstanie grupy, która działa jako stowarzyszenie od listopada 2017 r., opiera się na wspólnej pracy Ádám Bihari, Medvey Boldizsár, Gergő Radev w czasie ich studiów. Ich głównym celem jest wzmocnienie kultury budowania opartej na glinie i słomie oraz ochrona dziedzictwa budownictwa tradycyjnego w oparciu o zaangażowanie zawodowe i społeczne.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)



“DOM MEGO DZIADKA”

W 2012 r. Towarzystwo Rozwoju Wsi, kierowane przez Andrása Krizsána, przy wsparciu węgierskiej Krajowej Sieci Obszarów Wiejskich, opracowało mistrzowskie szkolenie czeladnicze „DOM MEGO DZIADKA” dla uczniów szkół średnich i studentów interesujących się ludową architekturą.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)



REGIO EARTH

Środkowoeuropejski Festiwal Architektury Ziemi powstał w 2017 roku po to, by zaprawa ziemno-glinowo-słomiana oraz architektura wykorzystująca te materiały były postrzegane jako rozwiązanie adekwatne do potrzeb współczesności, a nie tylko tradycja minionych wieków.

[CZYTAJ WIĘCEJ](#)



WIĘCEJ INFORMACJI O PROJEKCIE ARTISTIC

[HTTPS://WWW.INTERREG-CENTRAL.EU/CONTENT.NODE/ARTISTIC.HTML](https://www.interreg-central.eu/content/node/artistic.html)



SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI

Koordynator Projektu: Marco Braga
T2I Technology Transfer and Innovation
e-mail: marco.braga@t2i.it

Menadżer ds. komunikacji: Małgorzata Kilian
Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.
e-mail: artistic@rarr.rzeszow.pl

www.facebook.com/projectARTISTIC
 www.linkedin.com/in/artistic-project
 @ARTISTIC_CE
 @projectartistic

PARTNERZY



REGIONE DEL VENETO



Universität Hamburg
DER FORSCHUNG | DER LEHRE | DER BILDUNG



JIHOČESKÁ
HOSPODÁŘSKÁ
KOMORA



European Union
European Regional
Development Fund

Ten Newsletter odzwierciedla wyłącznie poglądy autorów, a zespół projektowy ARTISTIC nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wykorzystanie zawartych w nim informacji.

Zdjęcia prezentowane w Newsletterze nr 5 zostały udostępnione w tym celu dzięki uprzejmości instytucji:

- South Bohemian Chamber of Commerce
- South Bohemian Museum in České Budějovice
- Tourism Authority of South Bohemia
- The Region of South Bohemia - The Department of Culture and Monument care
- West Pannon Regional and Economic Development Public Nonprofit Ltd.